# PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number:

2002-019519

(43) Date of publication of application: 23.01.2002

(51)Int.CI.

B60Q 1/34

(21)Application number : 2001-154496

(71)Applicant: REITTER & SCHEFENACKER GMBH

& CO KG

(22)Date of filing:

23.05.2001

(72)Inventor: WEBER CHRISTINE

**EBERSPACHER HELMUT** 

**KLETT THOMAS** APFELBECK ROBERT

(30)Priority

Priority number: 2000 10025810

Priority date: 24.05.2000

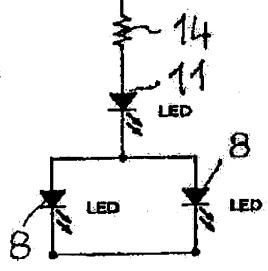
Priority country: DE

## (54) LAMP UNIT PARTICULARLY FOR OUTSIDE REAR VIEW MIRROR OF VEHICLE, IN PARTICULAR AUTOMOBILE

(57)Abstract:

PROBLEM TO BE SOLVED: To provide a lamp unit having a simple structure and capable of achieving the optimum lump function.

SOLUTION: This lamp unit for an outside rear view mirror of a vehicle, in particular, an automobile, has at least one support, and a LED is mounted on the support as a lamp body. At least one first LED 11 is mounted in series to at least two second LEDs 8 having small ampere.



### **LEGAL STATUS**

[Date of request for examination]

[Date of sending the examiner's decision of rejection]

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]

[Date of registration]
[Number of appeal against examiner's decision of rejection]
[Date of requesting appeal against examiner's decision of rejection]
[Date of extinction of right]

Copyright (C); 1998,2003 Japan Patent Office

## · (19)日本国特許庁 (JP) (12) 公開特許公報 (A)

(11)特許出願公開番号 特開2002-19519 (P2002-19519A)

(43)公開日 平成14年1月23日(2002.1.23)

(51) Int.Cl.7

識別記号

FΙ

テーマコード(参考)

B60Q 1/34

B 6 0 Q 1/34

A 3K039

В

#### 審査請求 未請求 請求項の数12 OL (全 7 頁)

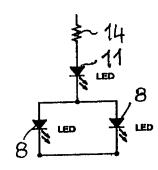
(71)出願人 598018410 (21)出願番号 特顧2001-154496(P2001-154496) ライター ウント シェーフェンアッカー (22)出願日 平成13年5月23日(2001.5.23) ゲゼルシャフト ミット ペシュレンク テル ハフツング ウント コンパニー (31)優先権主張番号 10025810:7 コマンディートゲゼルシャフト (32)優先日 平成12年5月24日(2000.5.24) ドイツ連邦共和国 デー・73730 エッス (33)優先権主張国 ドイツ (DE) リンゲン エッケナーシュトラーセ 2 (72)発明者 クリスチーネ ヴェーパー ドイツ連邦共和国 デー・73728 エッス リンゲン オルガーシュトラーセ 12 (74)代理人 100063130 弁理士 伊藤 武久 (外1名) 最終頁に続く

#### (54) 【発明の名称】 車両特に自動車の特にアウトサイドパックミラー用のランプユニット

#### (57)【要約】

構造が簡単であると共に、最適なランプ機 【課題】 能が達成されるように、ランプユニットを形成する。

【解決手段】 車両、特に自動車のアウトサイドバッ クミラーのためのランプユニットは、少なくとも1個の 支持体を備え、この支持体上に、LEDがランプ本体と して配置されている。少なくとも1個の第1のLED1 1は、互いに並列に配置された小さなアンペア数を有す る少なくとも2個の第2のLED8に対して直列に配置 されている。



#### - 【特許請求の範囲】

【請求項1】 少なくとも1個の支持体を備え、この支 持体上に、LEDがランプバルブとして配置されてい る、車両特に自動車のアウトサイドバックミラーのため のランプユニットにおいて、少なくとも1個の第1のL ED(11)が、互いに並列に配置された小さなアンペ ア数を有する少なくとも2個の第2のLED(8)に対 して直列に配置されていることを特徴とするランプユニ ット、

も1個の抵抗(14)が接続配置されていることを特徴 とする請求項1記載のランプユニット。

【請求項3】 第2のLED(8)がそれぞれ分岐回路 (15, 16, 20) 内に配置され、この分岐回路内に それぞれ少なくとも2個の第2のLED(8)が設けら れていることを特徴とする請求項1または2記載のラン プユニット。

【請求項4】 分岐回路(15,16,20)が第2の LED(8)の間で導線(17, 18, 19)によって 互いに接続されていることを特徴とする請求項3記載の 20 ランプユニット。

【請求項5】 2個の第1のLED(11)が直列に接 続されていることを特徴とする請求項1~4のいずれか 一つに記載のランプユニット。

【請求項6】 抵抗(23)が第1のLED(1)に並 列に接続されているととを特徴とする請求項1~5のい ずれか一つに記載のランプユニット。

【請求項7】 それぞれ1個の抵抗(21,22,2 6.30)が第2のLED(8)に並列に接続されてい ることを特徴とする請求項1~6のいずれか一つに記載 30 のランプユニット。

【請求項8】 第1と第2のLED(8, 11)の抵抗 (21, 22, 23, 26, 30)が直列に接続されて いることを特徴とする請求項6または7記載のランプユ

【請求項9】 抵抗(21,22,23,26,30) を含む分岐回路(24)が、導線(17, 18, 19) を介して、第2のLED(8)の分岐回路(15,1 6、20)に接続されていることを特徴とする請求項6 ~8のいずれか一つに記載のランプユニット。

【請求項10】 第2のLED(8)が同じアンペア数 に設計されていることを特徴とする請求項1~9のいず れか一つに記載のランプユニット。

【請求項11】 第1のLED(11)が同じアンペア 数に設計されていることを特徴とする請求項5~10の いずれか一つに記載のランプユニット。

【請求項12】 第1のLED(11)が、第2のLE D(8)の約2倍のアンペア数に設計されていることを 特徴とする請求項1~11のいずれか一つに記載のラン プユニット。

#### 【発明の詳細な説明】

[0001]

【発明の属する技術分野】本発明は、少なくとも1個の 支持体を備え、この支持体上に、LEDがランプバルブ として配置されている、車両特に自動車のアウトサイド バックミラーのためのランプユニットに関する。

[0002]

【従来の技術】自動車のアウトサイドバックミラー内に 配置され、付加的な点滅装置としての働きをするランプ 【請求項2】 第1のLED(11)の手前に少なくと 10 ユニットが知られている。このランプユニットは光案内 材料からなるレンズを備えている。このレンズのエッジ にはLEDが設けられている。LEDから出た光は光案 内材料を通って更に案内される。

[0003]

【発明が解決しようとする課題】本発明の根底をなす課 題は、構造が簡単であると共に、最適なランプ機能が達 成されるように、冒頭に述べたランプユニットを形成す ることである。

[0004]

【課題を解決するための手段】この課題は、冒頭に述べ た種類のランプユニットにおいて、本発明に従い、少な くとも1個の第1のLEDが、互いに並列に配置された 小さなアンペア数を有する少なくとも2個の第2のLE Dに対して直列に配置されていることによって解決され

【0005】本発明によるランプユニットは、少なくと も2つの異なるアンペア数のために設けられたLED (発光ダイオード)を備えている。大きなアンペア数の ための第1のLEDによって、それぞれの用途のために 必要な光度が達成される。低いアンペア数に設計された 第2のLEDは、均一な照明のために用いられる。本発 明によるランブユニットは好ましくは付加的な点滅装置 として自動車のアウトサイドバックミラー内に設けられ る。強い光の第1のLEDによって、点滅時の光度に関 する法律的な要求を満足することができる。そして、弱 い光の第2のLEDはランプユニットまたはその光窓を 均一に照射する働きをする。本発明による構造に基づい て、この異なる要求は少数のLEDで満足させることが できる。LEDの使用により、ランプユニット内での熱 40 の発生はきわめて少ない。更に、熱による性能低下が小 さい。LEDは更に寿命が長い。

【0006】本発明の他の特徴は他の請求項、次の記載 および図面から明らかになる。

【発明の実施の形態】図に示した若干の実施の形態に基 づいて本発明を詳しく説明する。

【0007】アウトサイドバックミラーは公知のごと く、(図示していない)ミラー脚部が、車両、特に自動 車に固定されている。ミラー脚部にはミラーヘッド1が 支承されている。ミラーヘッドはミラー脚部と相対的に 50 車両の走行方向におよび走行方向と反対方向に揺動可能 20

. である。ミラーヘッド1は(図示していない)ミラー支 持体を備えている。このミラー支持体には、ミラーガラ ス支持体用の駆動装置が固定されている。ミラー支持体 はミラーカバー2によって取り囲まれている。キラーへ ッド1内には、ミラー脚部から離してランプユニット3 が収納されている。とのランプユニットは本実施の形態 では点滅ユニット (ターンシグナルランプ) によって形 成されている。ランプユニット3はレンズ4を備えてい る。ランプユニット3の光がこのレンズを通って外側に 達する。ミラーカバー2は切欠き5を備え、この切欠き 10 内にレンズ4が挿入されている。切欠き5は車両の走行 方向と反対の方向に見て、ミラーカバーの半分の高さ位 置にあり、ミラーカバーのほぼ半分の長さのところから 外側に延びている。ミラー脚部と反対側のレンズの外側 端部は、レンズ4がアウトサイドバックミラーのミラー ガラスを取り囲むミラーカバーのエッジ近くまで達する ように、ミラー脚部と反対側のミラーカバー2の端部で 巻付けられている。

【0008】ランプユニット3は支持体6を備えている(図2参照)。この支持体には基板7が支承されている。基板はLED8の形をした複数のランプバルブを支持している。支持体6のエッジには、レンズ4のエッジが固定されている。支持体6には更に、ブッシュ9が設けられている。このブッシュはブラグを収容する働きをし、それによってLEDを運転するために必要な電流を供給することができる。LED8は反射鏡10内の開口に挿入されている。この反射鏡はLEDから出た光をレンズ4の方へ前方に案内する。

【0009】ランプユニット3は、ミラー脚部と反対側の端範囲に、少なくとも1個のLED11を備えている。このLED11は他のLED8よりも大きなアンペア数(電流値)が供給されるように設計されている。LED11から出た光は車両の走行方向Fに対して横向きに外側に向けられる。LED11がLED8よりも大きな光度を有するので、LED11から出た光は、交通において他の道路使用者が気づくようにするために充分な強さである。ランプユニット3が点滅ユニットとして形成されていると、道路使用者がLED11から出た点滅光にはっきりと気づく。

【0010】小さな光度を有するLED8は、ミラーカバー2の後側にある、レンズ4の背後の範囲に設けられている。それによって、LED8から出た光はレンズ4を通ってほぼ走行方向F前方に放射される。LED8はこの範囲において、LED8のスイッチを入れたときに走行方向F前方に向いた範囲12が均一に照射されるように配置されている。この範囲に接続し、ミラー脚部と反対側のレンズ4の端部まで達する範囲13は、LED11に付設されているので、この範囲において、点滅機能のために必要な高い光度が達成される。

【0011】ランプユニット3は、ミラーヘッド1に簡 50 それぞれ1本の導線17,18を介して互いに連結され

単に挿入可能な1つの組み込みユニットであると有利である。ランプユニット3は例えばミラーヘッド1の収容室内に係止可能である。

【0012】図3はランプユニット3の回路の第1の実 施の形態を示している。LED11の手前に抵抗14が 接続配置されている。LED11は本実施の形態では1 50mAのアンペア数に適している。LED11の後に 2個のLED8が接続配置されている。このLED8は 低いアンペア数、本実施の形態の形態では70mAに設 計されている。両LED8は互いに平行にかつそれぞれ LED11に対して直列に設けられている。LED8は 光窓範囲12 (図2参照) 内でレンズ4の均一な照射を 可能にするために設けられている。従って、小さなアン ベア数のためのLED8で充分である。LED11によ って点滅機能が実施される。この点滅機能は大きな光度 を必要とするので、このLED11は上記のように大き なアンペア数に設計されている。並列接続され2個のし ED8に対して直列に配置されたLED11を通って、 並列のLED8の電流の合計が流れる。

【0013】図4はランプユニット3の回路の第2の実 施の形態を示している。LED11の手前に抵抗14が 接続配置されている。LED11は本実施の形態では1 50mAのアンペア数に適している。LED11の後に 複数のLED8が接続配置されている。このLED8は 低いアンペア数、本実施の形態の形態では70mAに設 計されている。2個のLED8が前後に直列に配置さ れ、この2個のLED8が対をなして互いに並列に設け られている。LED8は2つの分岐回路15, 16内に ある。この分岐回路は両LED8の間の範囲において導 線17によって互いに接続されている。LED8は前述 の実施の形態の場合のように、光窓範囲12(図2参 照)内でレンズ4の均一な照射を可能にするために設け られている。従って、小さなアンペア数のためのLED 8で充分である。LED11によって点滅機能が実施さ れる。この点滅機能は大きな光度を必要とするので、こ のLED11は上記のように大きなアンペア数に設計さ れている。

【0014】導線17により、両分岐回路15,16の一方のLED8が故障したときに、分岐回路内にあるまだ正常であるLEDが発光することが保証される。図5は両分岐回路15,16が互いに接続されていない簡単な回路を示している。例えば分岐回路15内で両LED8の一方が故障すると、この分岐回路15内にある他方のLED8に電流が供給されないので、同様に発光しない。図5の実施の形態のそのほかは図4の実施の形態と同じように形成されている。

【0015】図6は各々の分岐回路15、16にそれぞれ3個のLEDが設けられている実施の形態を示している。LED8の間の範囲には、両分岐回路15、16がそれぞれ1本の導線17、18を介して互いに連結され

10

. ている。両分岐回路 15, 16 内にある LED 8 は互い に並列である。LED8の手前にLED11と直列抵抗 14が接続配置されている。従って、との実施の形態の 場合、レンズ2の照明範囲12内に、多数のLED8が 存在する。それによって、この照明範囲12内で、図3 ~5の実施の形態の場合よりも大きな光度が得られる。 しかし、この実施の形態は、光窓範囲12が図2の実施 の形態の場合よりも長くなっているランプユニット3の ためにも使用することもできる。分岐回路15,16の 間の導線17,18により、分岐回路内の1個または2 個のLED8が故障したときに、この分岐回路内の残り のLEDは引き続いて給電され、それによって発光する ことができる。

【0016】図7の実施の形態は、LED8の間の両分 岐回路15,16が導線によって互いに接続されていな い点が、図6の実施の形態と異なっている。図8の実施 の形態の場合、各々の分岐回路15, 16内に4個のL ED8が設けられている。このLED8の手前には、L ED11と抵抗14が接続配置されている。LED8の って互いに接続されている。

【0017】図9の実施の形態の場合、両分岐回路1 5, 16はLED8の間の範囲において互いに接続され ていない。この実施の形態のその他は図8の実施の形態 と同じように形成されている。

【0018】図10は、図4の回路において、両分岐回 路15, 16内のLED8の手前に、2個のLED11 を接続配置可能であることを示している。LED11は 互いに直列に接続され、このLED11の手前には抵抗 14が接続配置されている。両LED11は同一に形成 30 され、分岐回路15,16内のLED8よりも大きな光 度に適している。LED8の間の範囲において、分岐回 路15, 16は導線17によって互いに接続されてい る。両LED11が光窓範囲13(図2)に付設されて いるので、この光窓範囲から明るい光が照射される。こ の両LED11は、ランプユニット3の形を必要とする ときにも設けることができる。

【0019】図11の実施の形態の場合、導線17が両 分岐回路15,16の間に設けられていない。この実施 の形態はその他の点では、図10の実施の形態と同一に 形成されている。

【0020】図12は、複数のLED8を並列に接続す る実施の形態を示している。例えば、それぞれ2個のL ED8が互いに並列に接続されている。 所望される光度 およびまたはランプユニット3の形状に応じて、他のし ED8を並列に接続することができる。すべてのLED 8の手前に、LED11が接続配置されている。前述の 実施の形態の場合のように、LED11は大きなアンペ ア数に設計され、本実施の形態では点滅機能を有する。

囲12を均一に照明するために役立つ。LED8の間の 範囲において、それぞれ2個のLEDを直列に接続した 分岐回路15,16,20が導線17によって互いに接 続されている。それによって、例えば分岐回路15内の 1個のLED8が故障した場合、この分岐回路内にある

他のLED8は給電され、それによって発光する。

【0021】図3~12の実施の形態の場合、並列に接 続されたLED8に対して直列に配置されたLED11 を通って、並列に接続されたLED8の電流の合計が常 に流れる。図13は互いに並列に配置されたLED8に 対して抵抗21が並列に接続されている。両LED8は 抵抗14の手前に接続配置されたLED11に対して直 列である。抵抗21に対して直列に接続された抵抗23

【0022】図14は、分岐回路15,16内の互いに 並列に配置されたLED8に対して、2個の抵抗21, 22が並列に接続され、この抵抗自体は互いに直列に配 置されている。

はLED11に対して並列に配置されている。

【0023】前の実施の形態に対応して直列抵抗14に 間において、分岐回路15,16が導線17~19によ 20 対して直列に配置されたLED11には、抵抗23が並 列に接続されている。この抵抗23は更に、抵抗21, 22に対して直列に配置されている。 導線17はLED の間の範囲において両分岐回路15,16を互いに接続 している。更に、分岐回路15,16は導線17を介し て分岐回路24に接続されている。この分岐回路内には 抵抗21~23が設けられている。直列抵抗14はLE D11に対してだけでなく、抵抗21~23に対しても 直列に配置されている。

> 【0024】図15の実施の形態は、接続線17が設け られていない点が図14の実施の形態と異なっている。 更に、分岐回路15,16には2個のLED8が前後に 設けられている。このLED8は抵抗25に対して並列 に配置されている。LED11自体は抵抗23に対して 並列に配置され、との抵抗23は前述の実施の形態に対 応して、抵抗25と直列抵抗14に対して直列に設けら れている。

【0025】図16に示した実施の形態では、分岐回路 15, 16, 24内にそれぞれ3個のLED8と3個の 抵抗21,22,26が直列に配置されている。分岐回 路15、16、24はLED8と抵抗21、22、26 の間の範囲において、導線17,18によって互いに接 続されている。抵抗21,22,26は抵抗23の背後 に直列に配置され、この抵抗23自体は直列抵抗14に 直接に配置されている。抵抗23は更にLED11に対 して並列に配置されている。

【0026】図17の実施の形態は、分岐回路15,1 6.24の間に接続導線17,18が設けられていない 点が図16の実施の形態と異なっている。図18は図1 0の実施の形態に似た回路を示している。この回路は互 一方、小さなアンペア数に設計されたLED8は光窓範 50 いに直列に配置された両LED11を備えている。との - LED11の手前には抵抗14が接続配置されている。 両LED11の後には、分岐回路15,16内のLED 8が対をなして接続配置されている。このLED8は分 岐回路15,16内に相前後して配置されている。両分 岐回路15,16内のLED8は更に、互いに並列に配 置され、かつ分岐回路24内の抵抗21,22に対して 並列に配置されている。両LED11に対して並列にそ れぞれ1個の抵抗23,27が接続されている。との抵 抗23,27自体は分岐回路24内で抵抗21,22に 対して直列に配置されている。抵抗23,27は更に、 直列抵抗14に対して直列に配置されている。この直列 抵抗の後に抵抗23,27が接続されている。両LED 11の間の範囲において、分岐回路24は導線28によ って分岐回路16に接続されている。この分岐回路16 内には、両LED11と後続配置のLED8が設けられ ている。LED8と抵抗21,22の間において、分岐 回路15, 16, 24は導線17によって互いに接続さ れている。導線17,28により、LED8,11また は抵抗23,27,21,22の1個の故障したとき に、分岐回路15、16、24内の残りの構成要素は運 20 転が続けられる。

【0027】図19の実施の形態は、接続導線17,18が設けられていない点だけが前述の実施の形態と異なっている。従って、図15,17の実施の形態に相応して、LED11のために、並列に接続されたそれぞれ1個の全体抵抗25,29で充分である。

【0028】図20の実施の形態の場合、個々の分岐回路15,16,24内にそれぞれ4個のLED8または4個の抵抗21,22,26,30が直列に接続されている。LED11の手前に抵抗14が接続され、分岐回30路24内に設けられた抵抗23が並列に接続されている。との抵抗23自体は抵抗21,22,26,30に対して直列に設けられている。抵抗21,22,26,30は図14~19の前述の実施の形態に相応して、各々の分岐回路15,16内のそれぞれ1個のLED8に付設されている。LED8と抵抗21,22,26,30の間の範囲において、分岐回路15,16,24は導線17,18,19によって互いに接続されている。

【0029】図21の実施の形態は、導線17,18,19が分岐回路15,16,24の間に設けられていな40い点だけが前述の実施の形態と異なっている。従って、LED8のために分岐回路15,16内に共通の1個の抵抗25を設けることができる。

【0030】図14~21の実施の形態の場合、LED8、11を介して並列に接続された抵抗により、個々のLED8、11の正確な調節が達成可能である。並列に接続された抵抗の値によって、それに対して並列に接続されたLED8、11のアンペア数に影響を与えることができる。それによって、LED11の光度を、LED8の光度と関係なく調節することができる。抵抗によ

り、個々のLED8、11の光度をランプユニット3の 用途およびまたはランプユニットの形状およびまたはランプユニットの組み込み場所およびまたはランプユニットの周辺状況に最適に適合させることができる。

【0031】上記の回路はアウトサイドバックミラーに設けられたランプユニット3のために有利に使用される。このランプユニットの場合には、ミラー脚部と反対側の光窓範囲13のために、残りの光窓範囲12よりも高い光度が必要である。アウトサイドバックミラーのランプユニットは好ましくは点滅ユニットである。LED11は上記の回路に基づいて、交通の安全性のために必要な高い光度を提供する。LED11よりも低いアンペア数に設計されているLED8に関しては、このLED8が車両の走行方向下前方に向いた光窓範囲12を均一に照明することで充分である。この光窓範囲12は点滅機能にとって重要でない。

【0032】上記の回路は例えば異なる強さの光度を発生することが重要である自動車の内部照明のためにも使用可能である。例えば、ランプユニットをインサイドバックミラー内にマップランプとして配置することができる。この場合、強い光のLED11は、それから出る光が、車両の運転者およびまたは助手席の乗員の着座範囲を照明するように調節することができる。それによって、例えばカードを良好に読むことができる。弱い光のLED8は周辺の照明、例えば車両のダッシュボードの照明のためにのみ役立つ。ランプユニット3は更に、異なる強さの光を照射する他の適当なすべての信号ランプであってもよい。

#### 【図面の簡単な説明】

0 【図1】アウトサイドバックミラー内に収容された本発明によるランプユニットの一部の斜視図である。

【図2】本発明によるランプユニットの支持体の断面図 でる。

【図3】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

【図4】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

【図5】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

0 【図6】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図7】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

【図8】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

【図9】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態 を示す図である。

【図10】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

50 【図11】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形

8

. 態を示す図である。

【図12】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図13】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図14】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図15】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図16】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形 10態を示す図である。

【図17】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図18】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形米

\*態を示す図である。

【図19】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

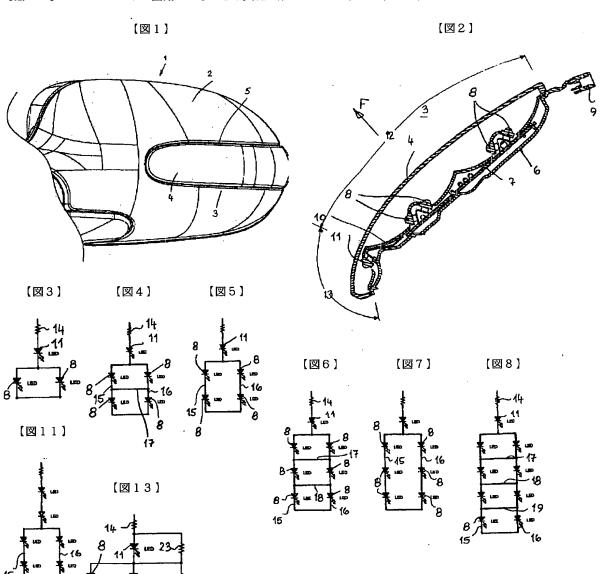
10

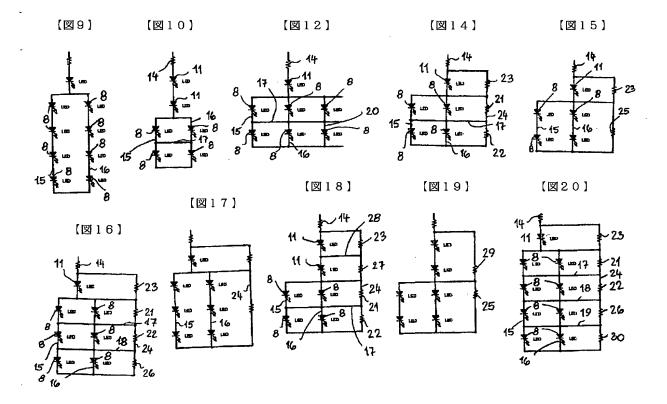
【図20】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

【図21】ランプユニットの回路のいろいろな実施の形態を示す図である。

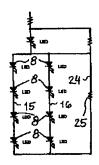
【符号の説明】

8 LED 11 LED 14 抵抗 15,16,20 分岐回路 17,18,19 導線 21,22,23,26,30 抵抗





【図21】



フロントページの続き

(72)発明者 ヘルムート エバースペッヒャー ドイツ連邦共和国 デー・73733 エッス リンゲン ゴレンシュトラーセ 6 (72)発明者 トーマス クレット

ドイツ連邦共和国 デー・72810 ゴマーリンゲン オイセレ ヴァイラーシュトラ

ーセ 6

(72)発明者 ローベルト アプフェルベック

ドイツ連邦共和国 デー・94447 プラットリング バッハシュトラーセ 12

Fターム(参考) 3K039 LB10 LD06 MA00 MD06